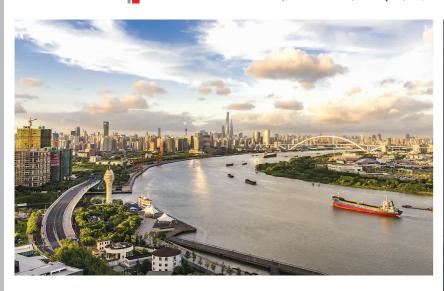
■切夫·上海滨江记忆系列 -



很难想象,一片对于过去缺乏敬畏的土地,会如何繁衍出新的生气。 徐汇滨江,有个好听的名字——西岸。

如今,这段岸线常常被冠以"透气"之名而深得人心。

透气,不只是指这里开阔的江面、连贯的动线、体贴入微的公共空 间。人们心中的"透气", 更是指来到这里能体验到的一种"会呼吸"的 身心状态——望得到过去,也看得到未来。



徐汇滨江, 向过去致敬

■本报首席记者 **顾一琼**

徐汇滨江,北起日晖港,南至关港, 东临黄浦江,西至宛平南路-龙华港-龙 吴路,岸线长约11.4公里,总面积约达 9.4 平方公里,区域开发总量约900万 平方米。这段岸线,曾是上海最繁忙的 工业码头,历史上也曾被称作"远东第

华机场、北票码头、铁路南浦站,还密集 轨、车厢和火车头。 散布着水泥厂、造纸厂、木材厂、缝纫机 也在时代的浪潮中渐渐落寞。

世博会之后的整体开发更新中,西 岸没有"选择性删除"那些落寞痕迹,而 煤炭传送带被保留改造,成了龙美术馆 是为它们"加载"新的功能,让过去能更 好地融入现在、承载未来。

厂等等,它们曾见证着上海工业的辉煌, 无柱机库依旧在,如今这儿成了余德耀 美术馆的展厅,见证了雨屋、贾科梅蒂 等国际一流艺术展的登陆;北票码头的 一旁最能"怀旧"的地方;水泥厂厂房将 变身"星美术馆"对外开放;那组"巨大 比如,沿江保留了一排巨型塔吊,无比"的中航油油罐群,将化身为一座 上世纪七八十年代,这里不仅有龙 滨江规划展示馆外,也保留了一段铁 占地6万平方米的油罐艺术公园;而原

河流相融合的新空间。

望得到过去——这是一段"自带家 谱"的滨江岸线,一处处工业遗址的保 留与更新,不仅利用其空间特点营造出 特殊的感官体验, 更让人有了触摸历 史、回望当年的欲望与感动。

看得到未来——文化元素的融入,

本龙华机场的跑道也将被建为一座长 让这些原本属于工业时代冰冷、生硬的 当年"空军十三厂"的那个大跨度 1.6 公里、宽 80 米的"跑道公园",成为 线条变得柔和而多姿,这段以 Corniche 有水系和绿地穿插,汽车、自行车、人与 (海滨大道)为设计理念的滨水岸线,有 了在厚重土壤上造梦的无限可能,也成 了人们品质生活、精神享受的代名词。

> 题图左:徐汇滨江鸟瞰 本报资料昭片

题图右, 沿江保留了一排巨型塔

原上海飞机制造厂老员工李玉琴:

这里,记载着老航天人的惯常

■本报首席记者 顾一琼

百步桥,过去一座南北走向、全长 不过30多米的小桥。一头连接着宛平 "空军十三厂"(即原上海飞机制造厂)。

作为"空军十三厂"职工的李玉琴, 每天至少要在这座桥上走一个来回,就 这样,一走走了整整35年。

对李玉琴来说,就是她35年来寻常生 814信箱",而李玉琴所在的第五车间, 那几年,作为办事员、资料员的李玉 活的见证。她在这里工作、在这里生活, 也有"神秘代码"——21 车间。 在这里结婚生子,一直到退休老去……

前些天,有关节疾患的李玉琴偶有 间开放了、岸线开阔了,只有那江水依 进厂,大门口都有解放军站岗的。" 旧如时间般奔腾向前,永不停歇。

滨江岸线,激动的李玉琴扶了扶眼镜 "只记得桥下常常有小船通行。" 框、捋了捋花白的头发,却一句话都没

徐汇滨江,就是 "用铅字打印向司令汇 报生产情况"

厂工会办事员、资料员,于1995年光 会直接跳进江里游泳,考虑到安全,

南路、一头直接通往紧挨着徐汇江边的 民解放军空军十三厂",后来又改名国 的"福利" 营第 5703 厂,也就是上海飞机制造厂 (现在属于中国商飞)。

于保密单位,地址不对外公开,若有 的机库和试飞跑道。而每个车间之间 徐汇滨江,他人眼中的时髦字眼, 亲朋好友书信,都统一寄到"上海市 距离还挺远,在车间里没安装电话的 正因为是保密单位, 因此连接着

机会重回滨江看看,厂迁了、桥变了,空 是厂区与外界的天然隔断, "那时候

对于这座每天都匆匆而过的小桥, 李玉琴从来顾不上闲庭信步慢慢欣

同样来不及欣赏的是厂区得天独 厚的"江景位"。

"厂区紧邻着黄浦江,周边是煤 炭码头、水泥厂、龙华机场,还有运 货铁路,大家都是一片繁忙,哪里顾 得上欣赏江景。"李玉琴回忆说,那 时的江边, 要么就是防汛墙, 要么就 1960年, 当时正读高一的李玉琴 是直接通到水面的水栈台阶, 没有树 进入"空军十三厂"当学徒。她先后 荫、也没有休闲设施、大家很少去那

担任厂办办事员、第五车间办事员、 里闲逛, 只有夏天的时候, 偶尔有人 厂里干脆在江边上造了个职工游泳 李玉琴进厂时,厂名叫"中国人 池,这在当年来说,绝对是引人羡慕

当年的厂区究竟多大面积,李玉 琴说不上来,她只记得偌大厂区有几 她回忆说, 当时的"十三厂"属 千员工, 分好多车间, 还有组装飞机 琴在各个车间收集、传达情况,就是

> 上世纪50年代开始, "空军十三 厂"就一直承担着修理、组装、改造 伊尔、米格等型号的苏制飞机的重任。

刚进厂, 李玉琴就跟师傅学着用 最老式的铅字打印机打字 . 打印的内 印报告都特别认真, 生怕有差错。"李 玉琴回忆起来,不自觉地直了直腰板。

徐汇滨江,就是 儿女思念母亲时的两 行泪痕

家的。当然,那个时候的厂'管得也 妈妈闹的。" 宽',管吃、管住、管学习进修、管休 闲娱乐,还管'托幼'。"

百步桥下,是"十三厂"的托儿 所所在地,李玉琴的一双儿女就在那 儿度过了幼年时光。

上世纪七十年代,厂里变得更忙

李玉琴这样回忆自己一天的生活: 每天一早,六点半,送完儿女上学来 到车间,大约七点十分,车间会有小 队步行半小时左右,去龙山新村那里 组早会,讲纪律、而后分配生产任务, 的夜校读书进修,一路上大家都是列



象就是当时的空军总司令。"每次打 晚饭后还会自觉地继续讨论,攻克生 产中遇到的各种难题。

> 在晚上八点左右, "那个时候, 好在 有托儿所阿姨帮忙,会把孩子接去自 岸线,好些年没有来,滨江巨大的 己家代为照料。"

"我们那个年代,多半是以厂为 上有两行清晰的泪痕,"睡觉前想

阵阵酸楚。 "没办法,那个时候生产任务重,

严格。" 有段时间, 职工们下了班还会组 奖品,感慨万千。

曾有段时间,李玉琴离开工厂都

有那么几次, 当李玉琴赶到阿

现在说起这事儿当是"玩笑话", 但当年这个情景足以引来李玉琴心里

自己肩上担着中国航空的未来。大家 都是边工作边学习,对自己要求都很

到了晚上,很少有人按点下班,因为 队唱着歌给自己鼓劲,"出发的时候,

由于住得近,厂里门岗认识我们这

群小鬼,有时放了学,我们会到百步桥

下钓小虾小蟹,有时工厂放了工,我们

还能进到厂区里空旷的飞行跑道上玩

唱的是'三大纪律八项主义',回来时

徐汇滨江,就是半 个世纪的不舍与缱绻

就一路哼着'打靶归来'。"

能在一家单位里做到光荣退 休——现在人眼中的不解, 却是当年 很多人羡慕的幸福。

李玉琴的爱人曾在中国民航 102 厂工作, 当年, 102 厂和"空军十三 厂"共用一根飞机跑道,就是这根跑 道让两人牵了手。1965年两人结婚, 80年代搬到了靠近龙华寺的住处,再

斗室中, 李玉琴珍藏着当年工会 奖励的白色搪瓷杯,尽管杯身瓷面多 处已剥落;珍藏着白色搪瓷面盆,印 有"三八红旗手"及大大的"奖"字; 还有一大摞荣誉证书、技能培训证书, 甚至工厂班车乘车证,以及退休后工 厂赠予老职工的一款款飞机模型。

如今, 工厂早已搬迁, 但李玉琴 却没想过离开——她离不开数十年来 的惯常, 离不开"上飞人"的情结, 更离不开这块记载着她点点滴滴的 地。——近期国产干线客机 C919 试 飞成功, 让李玉琴很是激动: "我们 那个年代吃苦耐劳、肯钻研的精神没 有'失传'。"

前段时间, 有机会重新站上滨江 变化已经让老人全然"对不上号" 了。唯一可以依稀辨认的就是余德 姨家接孩子时,孩子已入睡,但脸 耀美术馆保留的机库外立面。"这 个地方、应该就是我们厂以前飞机 试飞的试飞场区域, 飞机的装配也在

看着滨江那些拔地而起的高楼, 看着那些得以保留的工业遗存转而为 艺术场所或公共空间, 李玉琴很是感 大家也都很有使命感、责任感,感觉 慨:我们的故事讲完了,但这片土地 上一定还会有更多更动人的故事。

> 上图: 李玉琴拿着当年工厂发的 摄影:顾一琼 左图:当年龙华机场的机库。 本报资料照片

西岸工业遗存 改造更新项目

北票煤炭码头

建于1929年,是北漂煤炭公司投 资建设的2座浮码头、全长120米。 1956年,港务局将北票码头改建为上 海第一座水陆联运码头。1992年时可 完成货物吞吐量 4567.6 万吨,整个码

选址于原北漂煤炭码头, 是目前国内 最大的私人美术馆。建筑一侧保留了原

下图:当年的北票码头



日晖港货栈

始建于光绪三十三年(1907年), 是全国三个可以进行水陆转运的站场 1982年码头改建,成为当时上海地区

比如,保留了2个绿色龙门吊作为滨 移动,吊车下可以通货车,完成货车与 让人重拾上海工业时代的记忆。

上海飞机制造厂 (国营第 5703 厂)

始建于1950年9月1日,是航空 的大型企业。自70年代以来,成功研 制了我国自行设计、拥有中国自主知 识产权的四发喷气式客机"运十"

机库所在地建起了余德耀美术馆

下图:徐汇滨江的工业遗存已成 摄影. 袁婧 上海知名文化地标。



上海水泥厂

原名华裔上海水泥股份有限公司 龙华厂,创建于1920年,是中国最早 投产的湿法水泥厂,由旧中国"实业大 王"刘鸿生先生创办。在此轮更新改造 中,该厂原址将被改造成上海梦中心。

上海水泥厂位于黄浦江凸岸,岸线 和景观资源在整个区域内都非常丰富。 本次改造,主要保留了上海水泥厂的石 灰石预均化库,该建筑为跨度巨大的圆 形仓库,屋顶为圆拱形钢制网架结构支 撑体系,在当时来说非常罕见。根据设 计规划,东方梦工厂会将其改造成为可 容纳两三千人的穹顶剧场。

龙华机场

最早为北洋政府淞沪护军使署的 江边操练场。1917年建设成大型机场、 作为中国民航的发源地,成为我国最 早建成的大型机场。

于原龙华机场跑道所在地, 路面跑道 公园宽为30至50米,占地约8.2公 顷。以机场跑道为原型展现航空历史 印迹,采用城市轨迹的设计理念,用多 样化的线性空间将街道和公园组织成 一个统一的跑道系统, 并将水系和绿 地穿插其中, 将原龙华机场跑道转变 为汽车、自行车、人与河流的跑道,满 足现代社会中人们对交通、休闲和体 育运动的需要。

此次改造更新的跑道公园项目位

小时候, 妈妈对我说……

一年轻"滨江土著"的口述实录

■本报首席记者 顾一琼

顾俊君,32岁,龙华街道周家 湾居委的一名普通居委干部,她从 小生在徐汇滨江, 长在徐汇滨江, 成年后工作生活也兜兜转转都在 这儿。她对于徐汇滨江的记忆始于 上世纪八十年代:

二两粮票"的乡下人。

毫无疑问.我们住在界线以东,住 的是自己建的房子,按照妈妈的"划

分",我们应该算是住在"下只角",算是 和铁轨,还有那些沿江的木材厂、砂石

但这又有什么关系,反正我当时就 中神秘的 5703 厂 想着,只要能吃饱就行。

小时候,我在周边一带是出了名的 言,家里开窗户是要"眼观 皮孩子,妈妈常常对我说:你再皮,再不 六路"的:只有煤码头不下 听话,就让运煤的火车把你带走。

这对我来说,倒真的有关系。我们 气,否则到处都是灰。 小时候,妈妈对我说:宛平南路是 家住在百步桥附近,旁边真的就是运煤 条"界线",界线以西,那是一个月"吃四 的铁轨,每天,但凡运煤的火车"哐机哐 两粮票"的城里人,界线以东,就是"吃 机"开过,我感觉整个楼都在晃动。很长 一段时间,我真的被"拉煤火车顺走皮 孩子"的话吓唬住了。

我的童年回忆里,不只有拉煤火车

厂、煤码头,当然还有百步桥和别人眼

煤,没有风,才可以开窗透

但对我们小孩来说, 这个"下只角"似乎和开 不开心没有半毛钱关系。 我们最喜欢的就是在

铁轨上走,溜去砂石厂弄砂

石,翻过防汛墙去江边投石

耍。那个时候,跑道上空无一人,我就是 在那里学会了骑自行车。

被一堆工厂围绕,大人似乎常有怨 各段码头,大人们争着用粮票去换船上 共空间,听说还有更多文化大项目落成。

5703 厂里玩。



电话(010)67181551 本报浙江记者站 杭州市庆春路 182 号 7 楼

打水漂、数船只,当然,最赞的还是"潜人"的西瓜、甘蔗等水果。一口咬下去,我看 他们脸上分明写着"满足"二字。

我不知道大人嘴里的"下只角"究 竟意味着什么,但这里至少满足了我童 年所有的精神需求。 长大了,工作了,我当过收银员、去

过企业,最后来了居委会,一直在滨江附 近兜兜转转。印象中,世博会前后,滨江 那个时候,大人们似乎很少去江 这里开始有了大变化:工厂迁走了,居民 边,只有夏天傍晚,常有农家小船靠上 安置了,这里新建了很多艺术展馆和公

> 我现在最喜欢的是晚饭后骑辆自 行车去徐汇滨江, 停下车到处走走、散 散步,看看那些保留着的工业遗址、回 忆回忆小时候玩耍的地方。

> 现在,妈妈常对我说:现在徐汇滨 江的"配置",放在以往,只有"人广"(人 民广场)区域的人才能享受到,你要多 来走走,知道珍惜。

左图:百步桥旧影

本报资料照片

电话(0571)87221696 本报陕西记者站 西安市西影路 486 号

定价每月30元 零售1.00元

本报地址:上海市威海路 755 号 邮编: 200041 电子信箱: whb@whb.cn 电话总机: (021)22899999

传真: (021)52920001(白天)

发行专线电话: (021)62470350 广告专线电话: (021)62894223

本报北京办事处 北京市崇文门东大街 6 号 8 门 7 层 本报江苏办事处 南京市龙蟠路盛世华庭 B7 幢

电话(025)85430821

本报湖北记者站 武汉市长江日报路28 号23 楼 E2 室

电话(027)85619496

电话(029)85521589

上海报业集团印务中心